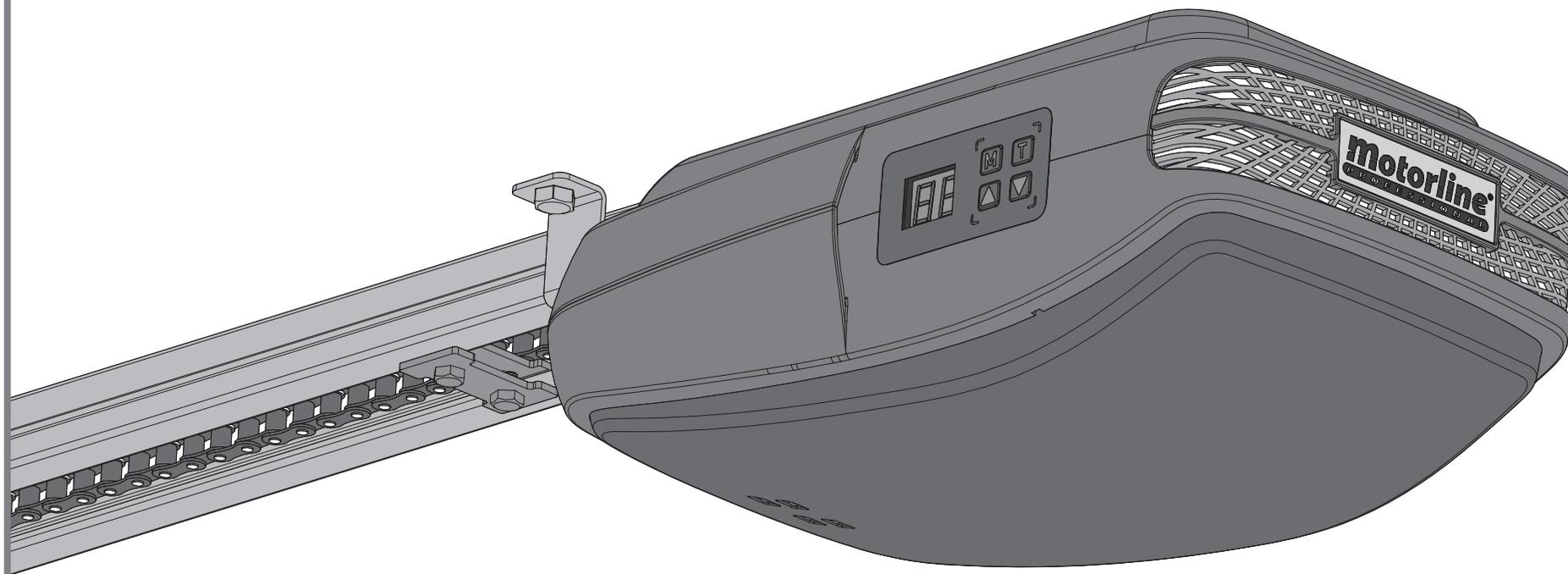




ROSSO EVO

MANUAL DEL USUARIO / INSTALADOR



00. CONTENIDO

ÍNDICE

01. AVISOS DE SEGURIDAD	2B
02. EMBALAJE	
DENTRO DEL EMBALAJE	5A
03. EL AUTOMATISMO	
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	5B
DESBLOQUEO MANUAL	6A
RETIRAR LA TAPA SUPERIOR	6B
ENCAJAR LA TAPA SUPERIOR	6B
CAMBIAR LEDS DE CORTESIA	7A
CAMBIAR FUSIBLE	7A
INFORMACIÓN PRÉ-INSTALACIÓN	7B
04. INSTALACIÓN	
FIJACIÓN DEL MOTOR EN LA GUÍA	8A
INSTALACIÓN DEL AUTOMATISMO	8B
MAPA DE INSTALACIÓN	10
05. PROGRAMACIÓN	
LEYENDA	11A
FUNCIONES DEL MENÚ	11B
PROGRAMACIÓN DE COMANDOS	14B
06. DESPUES DE LA INSTALACIÓN	
BATIENTE EN LA APERTURA	15A
ESTICAR LA GUIA CORRECTAMENTE	15B
MANTENIMIENTO	15B
07. DIAGNÓSTICO	
CONECTAR MOTOR A BATERIA DE 24V	16
08. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	
MAPA DE ERRORES DE LA CENTRAL	17
INSTRUCCIONES PARA LOS CONSUMIDORES FINALES TÉCNICOS ESPECIALIZADOS	18
09. ENLACE A LA CENTRAL	
CENTRAL ROSSO EVO	19

01. AVISOS DE SEGURIDAD

ATENCIÓN:

	Este producto está certificado de acuerdo con las normas de seguridad de la Comunidad Europea (CE).
	Este producto está en conformidad con la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de Junio de 2011, relativa a la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipamientos eléctricos y electrónicos.
 	(Aplicable en países con sistemas de reciclaje). Esta marcación indica que el producto y accesorios electrónicos (p.ej. cargador, cable USB, equipos electrónicos, mandos, etc.) no deben ser descartados como otros residuos domésticos en el final de su vida útil. Para evitar posibles daños al ambiente o a la salud humana decurrentes de la eliminación descontrolada de residuos, separe estos ítems de otros tipos de residuos y recíclelos de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Los usuarios domésticos deben entrar en contacto con el revendedor donde adquirieron este producto o con la Agencia del Ambiente Nacional para obtener detalles sobre donde y como pueden llevar esos ítems para una reciclaje medioambiental segura. Los usuarios empresariales deben contactar su proveedor y verificar los términos y condiciones del contrato de compraventa. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben ser mezclados con otros residuos comerciales para basura.
	Esta marcación indica que el producto y accesorios electrónicos (p.ej. cargador, cable USB, aparatos electrónicos, mandos, etc.), son pasibles de descargas eléctricas, por el contacto directo o indirecto con electricidad. Sea prudente al manejar el producto y respete todas las normas de seguridad indicadas en este manual.

01. AVISOS DE SEGURIDAD

AVISOS GENERALES

- En este manual se encuentra información de uso y seguridad muy importante. Lea cuidadosamente todas las instrucciones del manual antes de iniciar los procedimientos de instalación/uso y mantenga este manual en un lugar seguro para que pueda ser consultado cuando sea necesario.
- Este producto se destina exclusivamente a la utilización mencionada en este manual. Cualquier otra aplicación o operación que no esté considerada está expresamente prohibida, ya que podría dañar el producto y/o poner a las personas en riesgo originando lesiones graves.
- Este manual está destinado principalmente a los instaladores profesionales, aunque no invalida que el usuario también tenga la responsabilidad de leer atentamente la sección “Normas del usuario” para garantizar el correcto funcionamiento del producto.
- La instalación y reparación de este equipo debe ser realizada únicamente por técnicos cualificados y experimentados, garantizando que todos estos procedimientos se efectúen de acuerdo con las leyes y normas aplicables. Los usuarios no profesionales y sin experiencia están expresamente prohibidos de realizar cualquier acción, a menos que haya sido explícitamente solicitado por técnicos especializados para hacerlo.
- Las instalaciones deben examinarse con frecuencia para comprobar el desequilibrio y los signos de desgaste o daño de los cables, muelles, bisagras, ruedas, apoyos u otros elementos mecánicos de montaje.
- No utilice el equipo si es necesario reparar o ajustar.
- En la realización del mantenimiento, limpieza y sustitución de piezas el producto deberá estar desconectado de la alimentación. También incluye cualquier operación que requiera la apertura de la tapa del producto.
- El uso, limpieza y mantenimiento de este producto puede ser realizado por personas de ocho o más años de edad y personas

cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas sin ningún conocimiento del funcionamiento del producto, siempre que hay una supervisión o instrucciones por personas con experiencia en el uso del producto en seguridad y que esté comprendido los riesgos y peligros involucrados.

- Los niños no deben jugar con el producto o los dispositivos de apertura, para evitar que la puerta o portón motorizados se activen involuntariamente.

AVISOS PARA EL INSTALADOR

- Antes de comenzar los procedimientos de instalación, asegúrese de que tiene todos los dispositivos y materiales necesarios para completar la instalación del producto.
- Debe tener en cuenta lo índice de la protección (IP) y la temperatura de funcionamiento del producto para asegurarse de que es adecuado para el lugar de instalación.
- Proporcione el manual del producto al usuario e informe de cómo manejarlo en caso de emergencia.
- Si el automatismo se instala en un portón con puerta peatonal, es obligatorio instalar un mecanismo de bloqueo de la puerta mientras la puerta está en movimiento.
- No instale el producto de “cabeza hacia abajo” o apoyado en elementos que no soporten su peso. Si es necesario, añada soportes en puntos estratégicos para garantizar la seguridad del automatismo.
- No instale el producto en zonas explosivas.
- Los dispositivos de seguridad deben proteger las eventuales áreas de aplastamiento, corte, transporte y de peligro en general, de la puerta o del portón motorizado.
- Verificar si los elementos que se van a automatizar (puertas, ventanas, persianas, etc.) están en perfecto funcionamiento y si están alineados y nivelados. Compruebe también si los batientes mecánicos necesarios están en los lugares apropiados.

01. AVISOS DE SEGURIDAD

- La central electrónica debe instalarse en un lugar protegido de cualquier líquido (lluvia, humedad, etc), polvo y parásitos.
- Debe pasar los varios cables eléctricos por tubos de protección, para protegerlos contra esfuerzos mecánicos, esencialmente en el cable de alimentación. Tenga en cuenta que todos los cables deben entrar en la caja de la central electrónica por la parte inferior.
- Si el automatismo es para instalar a una cuota superior a 2,5 m del suelo u otro nivel de acceso, deberán ser seguidas las prescripciones mínimas de seguridad y de salud para la utilización por parte de los trabajadores de equipos de trabajo en el trabajo de la Directiva 2009/104 / CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de septiembre de 2009.
- Fije la etiqueta permanente para el desenganche manual lo más cerca posible del mecanismo de desenganche.
- Se debe prever en los conductores fijos de alimentación del producto un medio de desconexión, como un interruptor o un disyuntor en el cuadro eléctrico, en conformidad con las normas de instalación.
- Si el producto a instalar necesita de alimentación a 230Vac o 110Vac, asegúrese de que la conexión se efectúa a un cuadro eléctrico con conexión de tierra.
- El producto es alimentado únicamente a la baja tensión de seguridad con central eléctrica. (sólo en los motores 24V)

AVISOS PARA EL USUARIO

- Mantenga este manual en un lugar seguro para ser consultado cuando sea necesario.
- Si el producto tiene contacto con líquidos sin que esté preparado para eso, debe desconectar inmediatamente el producto de la corriente eléctrica para evitar cortocircuitos, y consultar a un técnico especializado.
- Asegúrese de que el instalador le ha dado el manual del producto y le ha indicado cómo manipular el producto en caso de emergencia.

- Si el sistema requiere alguna reparación o modificación, desbloquee el equipo, apague la corriente eléctrica y no lo utilice hasta que todas las condiciones de seguridad estén garantizadas.
- En caso de disparo de disyuntores o falla de fusibles, localice la avería y solucione antes de reiniciar el disyuntor o cambiar el fusible. Si la avería no es reparable consultando este manual, póngase en contacto con un técnico.
- Mantenga el área de acción de lo potón motorizado libre mientras el mismo esté en movimiento, y no cree resistencia al movimiento del mismo.
- No efectúe ninguna operación en los elementos mecánicos o bisagras si el producto está en movimiento.

RESPONSABILIDAD

- El proveedor rechaza cualquier responsabilidad si:
 - se produzcan fallos o deformaciones del producto que resulten de una instalación, utilización o mantenimiento incorrecto.
 - las normas de seguridad no se cumplen en la instalación, el uso y el mantenimiento del producto.
 - las indicaciones contenidas en este manual no se cumplen.
 - producen daños causados por modificaciones no autorizadas.
 - En estos casos, la garantía se anula.

LEYENDA SÍMBOLOS



• Avisos importantes de seguridad



• Información Útil



• Información de programación



• Información de potenciómetros



• Información de los conectores



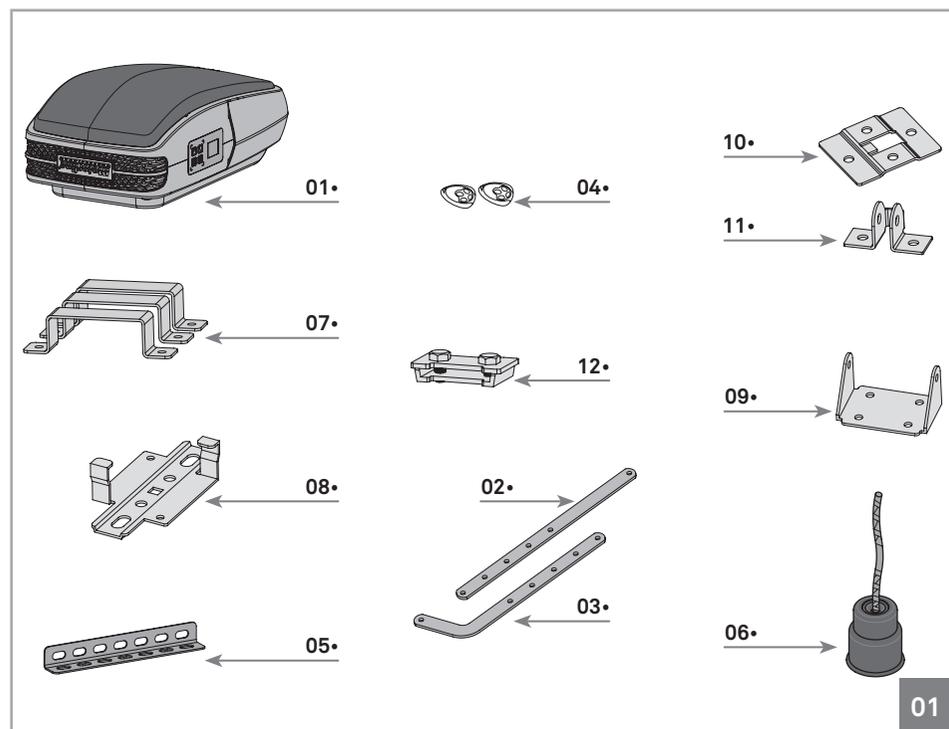
• Información de los botones

02. EMBALAJE

DENTRO DEL EMBALAJE

En el embalaje ira a encontrar los siguientes componentes:

- 01 • 01 motor
- 02 • 01 barra principal
- 03 • 01 barra secundaria
- 04 • 02 mando
- 05 • 01 regla soporte de fijación
- 06 • 01 desbloquea cadena
- 07 • 03 chapa de fijación de motor a guía
- 08 • 01 chapa de fijación de guía al techo
- 09 • 01 chapa de fijación de guía al dintel
- 10 • 01 chapa de fijación para portón
- 11 • 01 chapa de refuerzo para chapa de fijación al portón
- 12 • 01 batiente
- 01 conjunto de accesorios de fijación
- 01 soporte del mando



01

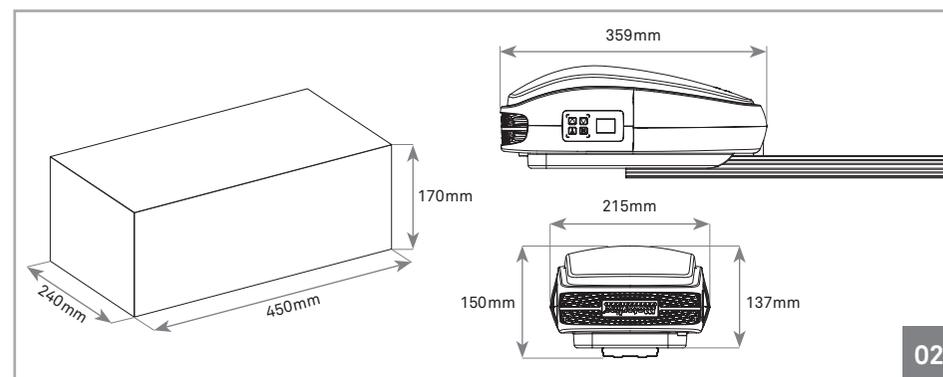
03. EL AUTOMATISMO

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Las características del automatismo **ROSSO EVO** son las siguientes:

	ROSSO EVO 60	ROSSO EVO 100	ROSSO EVO 120
• Alimentación	AC 230V 50/60Hz	AC 230V 50/60Hz	AC 230V 50/60Hz
• Motor	DC24V - 100W	DC24V - 120W	DC24V - 160W
• Velocidad	140mm /seg	140mm /seg	140mm /seg
• Ruido	LpA <= 56dB (A)	LpA <= 56dB (A)	LpA <= 56dB (A)
• Fuerza del motor	600N	1000N	1200N
• Tiem de funcionamiento	-25°C a 55°C	-25°C a 55°C	-25°C a 55°C
• Protección térmica	120°C	120°C	120°C
• Nivel de protección	IP20	IP20	IP20
• Frecuencia de trabajo	80%	80%	80%
• Luz de cortesía	3 minutos	3 minutos	3 minutos
• Área máxima de la puerta	10m ²	15m ²	18m ²
• Memoria	100 mandos	100 mandos	100 mandos
• Tipo de código	Rolling Code	Rolling Code	Rolling Code
• Frecuencia de radio	433,92 MHz	433,92 MHz	433,92 MHz

Las dimensiones de automatismo **ROSSO EVO** son las siguientes:

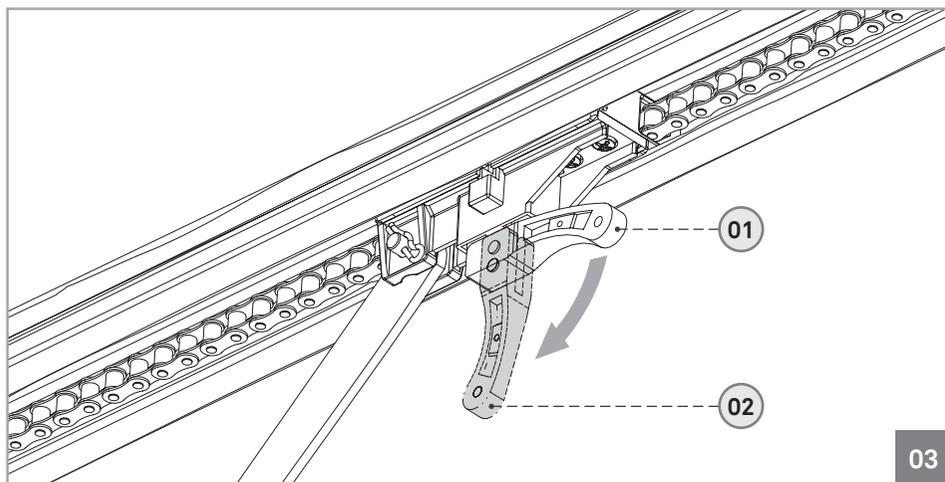


02

03. EL AUTOMATISMO

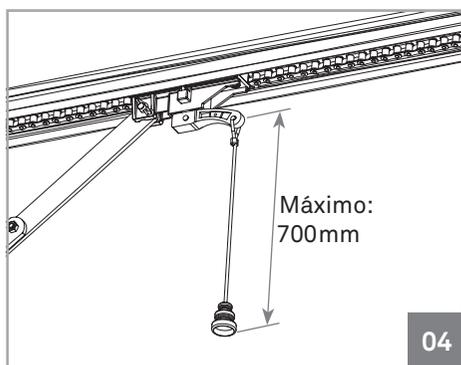
DESBLOQUEO MANUAL

El desbloqueo del automatismo **ROSSO EVO** es muy simple y practico de utilizar. Para hacerlo basta con empujar la palanca hacia abajo (figura siguiente). Para bloquear basta con empujar la palanca hacia su posición original.



Posición 01 • Motor bloqueado

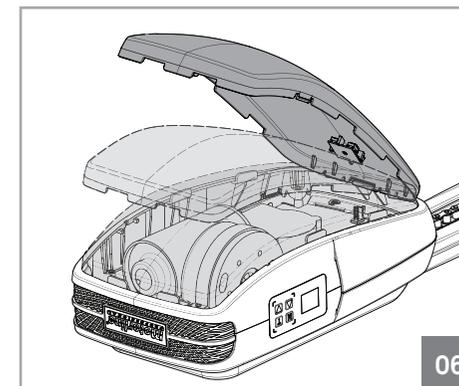
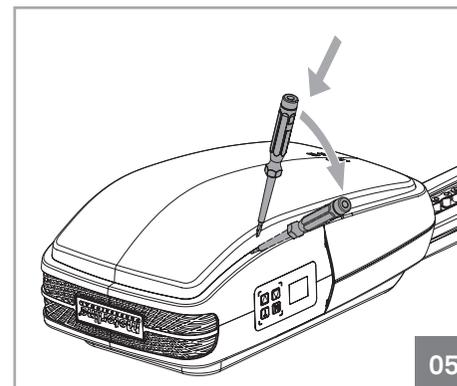
Posición 02 • Motor desbloqueado



← Con este automatismo también se entrega una cuerda para aplicar en la palanca de desbloqueo, que hace con que el proceso sea mas practico y cómodo.

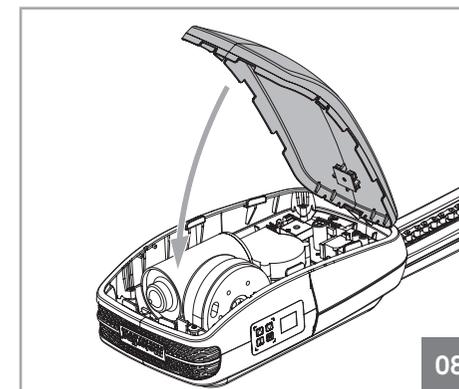
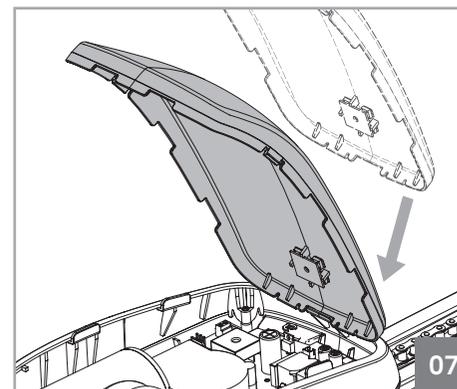
03. EL AUTOMATISMO

RETIRAR LA TAPA SUPERIOR



Para retirar la tapa, basta con introducir un destornillador en los tornillos laterales, y crear un efecto palanca para soltar los encajes entre la tapa superior y el cuerpo. Después basta retirar la tapa.

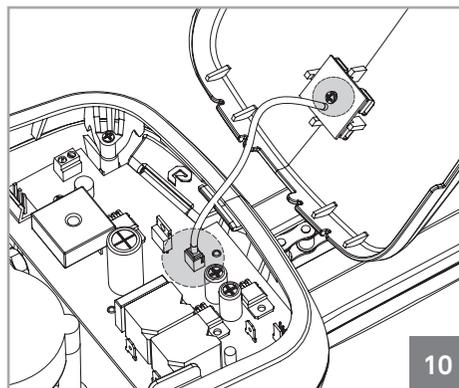
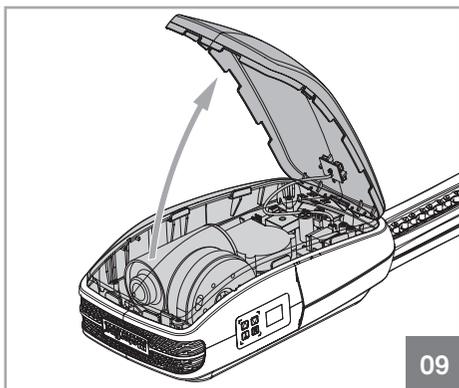
ENCAJAR LA TAPA SUPERIOR



Para colocar la tapa, debe primero encajar la parte trasera como se ve en el diseño 07 después basta con encajar la parte frontal empujando hacia abajo. Los encajes encajaran automáticamente.

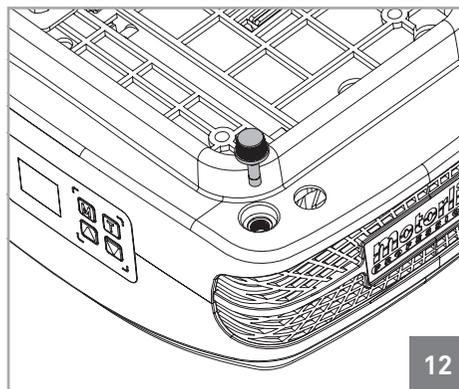
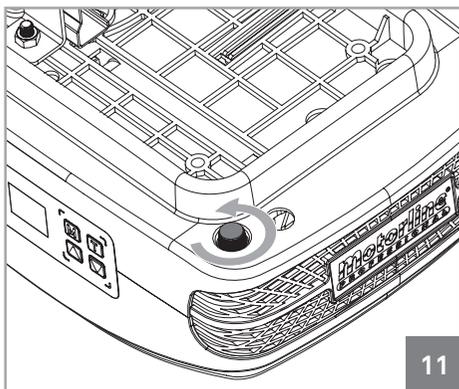
03. EL AUTOMATISMO

CAMBIAR LEDS DE CORTESIA



- Para cambiar la placa de LEDs debe abrir la tapa superior y desencajar los cables de los LEDs de la central de control. Destornille los tornillos que cogen la placa de LEDs a la tapa superior y retire la placa. Ahora basta colocar la nueva placa de LEDs, atornilla-la, encaja el cable en la central de control y vuelve a encajar la tapa al motor.

CAMBIAR FUSIBLE



- Para cambiar el fusible debe desatraparlo primero, como se ve en la imagen 11. Después, basta tirar hacia arriba (imagen 12). Repita los mismos pasos en sentido contrario, para colocar el fusible. El automatismo usa un fusible de 250V 2,5A.

03. EL AUTOMATISMO

INFORMACIÓN PRE-INSTALACIÓN

Para que el automatismo **ROSSO EVO**, funcione correctamente, antes de la instalación debe tener atención a los siguientes parámetros :

- Lea todos los pasos por lo menos una vez, de forma a enterarse del proceso de la instalación y configuración.
- Asegúrese que la estructura de la puerta es sólida i esta en condiciones para ser automatizada.
- Verifique que la puerta seccional no presenta anomalías técnicas, como fricción/ prisió, esto puede poner en causa la durabilidad del automatismo .
- Verifique si la puerta esta en buen estado para instalar el motor, para eso eleve la puerta manualmente a 800mm, 1600mmy 2000mm del suelo. Confirme si la puerta se mantiene suspensa en esa posición. Si la puerta comenzara a subir o a bajar, quiere decir que los muelles están mal equilibrados.
- Verifique el espacio envolvente. Evalúe cuidadosamente posibles riesgos que puedan causar daños materiales, posibles contactos de insectos, e infiltraciones entre otros.
- Asegúrese que el automatismo es alimentado a 220v, debidamente protegido por el cable tierra .
- Compruebe que existe protección eléctrica adecuada contra corto-circuitos / picos de corriente, y conexión tierra en el cuadro eléctrico.
- Tenga cuidado al manipular la central de control , el uso incorrecto puede dañar algunos componentes eléctricos.
- Asegúrese de que tiene preparado, todo el material adecuado para la instalación.
- Evalúe los dispositivos de seguridad a instalar, para prevenir accidentes inesperados .



Es muy importante que se respeten estas precauciones!

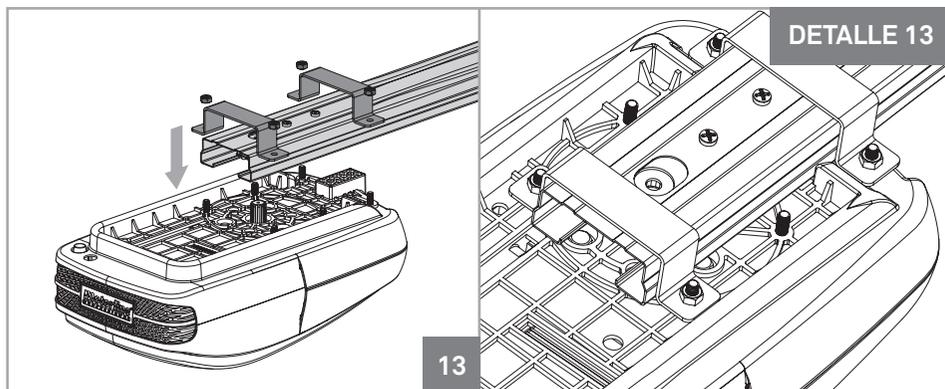
Sólo de esta manera el correcto funcionamiento y la durabilidad de la automatización se puede lograr!

04. INSTALACIÓN

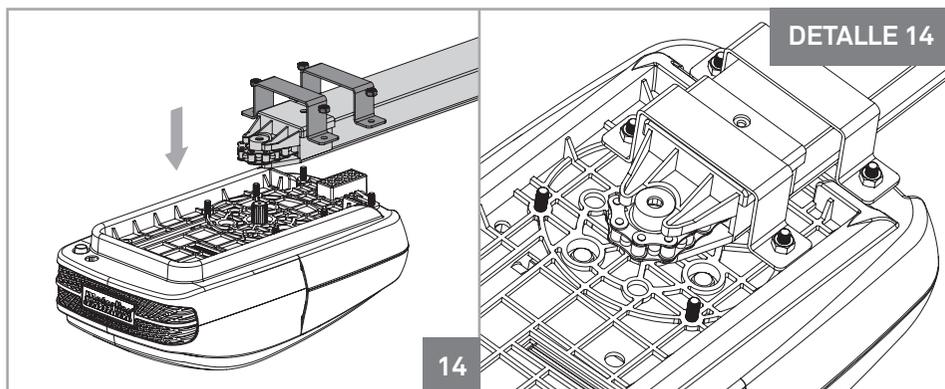
FIJACIÓN DEL MOTOR EN LA GUÍA



Con las guías estándar solo puede automatizar puertas de asta máximo de 2500mm.



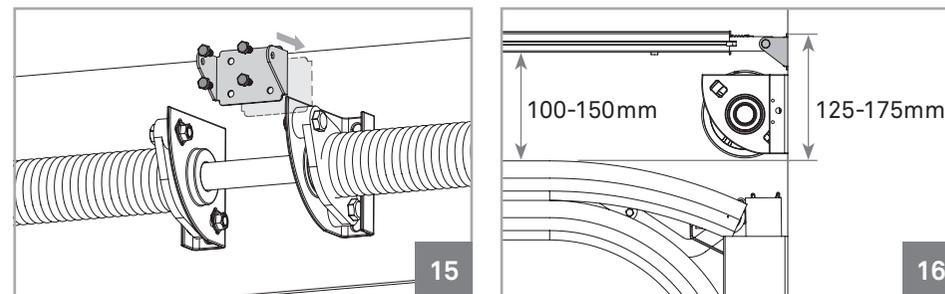
01 • La fijación de la guía de hierro en el automatismo debe ser hecha utilizando las chapas y las tuercas M6, como se muestra en la imagen de arriba. Debe apretar en cuatro tornillos, dejando los dos del medio libres.



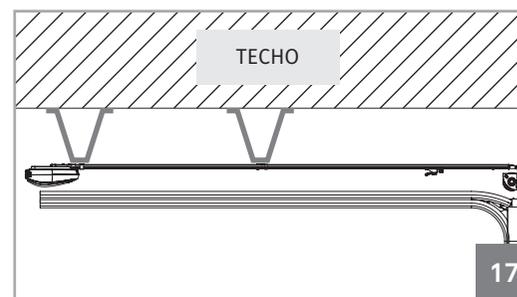
02 • La fijación en la guía de aluminio debe ser hecha utilizando las chapas y las tuercas M6, como muestra en la imagen de arriba. Debe dejar los dos de enfrente libres.

04. INSTALACIÓN

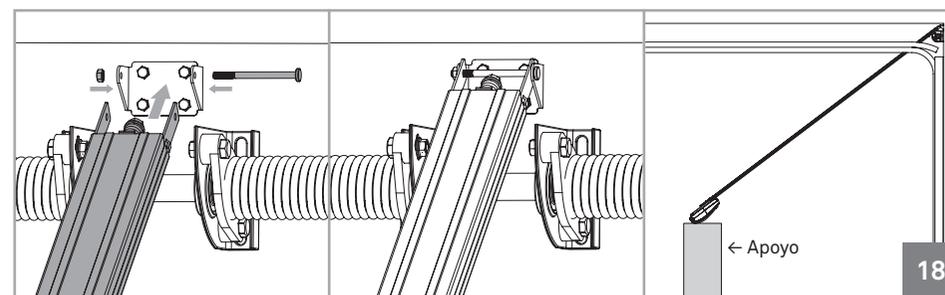
INSTALACIÓN DEL AUTOMATISMO



01 • Fijar la **chapa del soporte de la guía al dintel**, como muestra la imagen 15. En la imagen 16 se puede ver la distancia a mantener entre la guía del portón y la parte superior de la chapa del soporte (125-175mm).



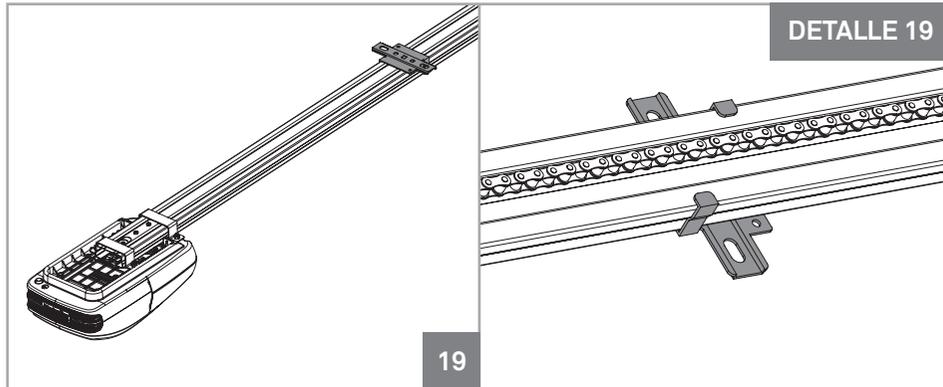
← **Nota** • En caso que no pueda fijar la guía al techo por no respetar las medidas de encima, debe crear una estructura sólida para poder fijarla en las medidas correctas, esa estructura podrá ser fijada en el techo como muestra la imagen 17.



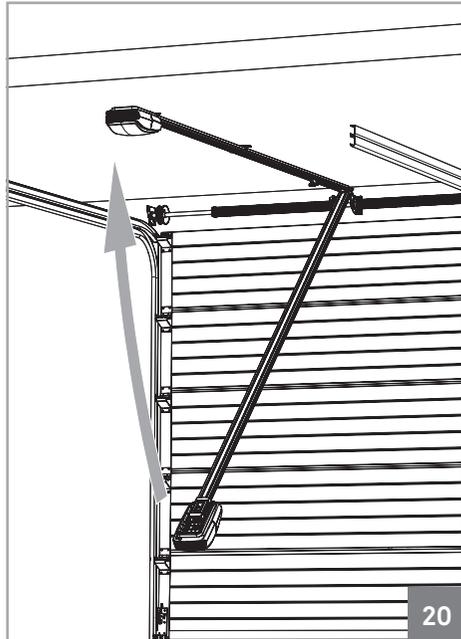
02 • Apretar la guía en la chapa de fijación ya colocada. Para facilitar la tarea puede hacerlo con la guía inclinada (motor apoyado en el suelo) lo que facilita la instalación pues solo tiene que tocar la zona donde va fijada la guía.

04. INSTALACIÓN

INSTALACIÓN DEL AUTOMATISMO

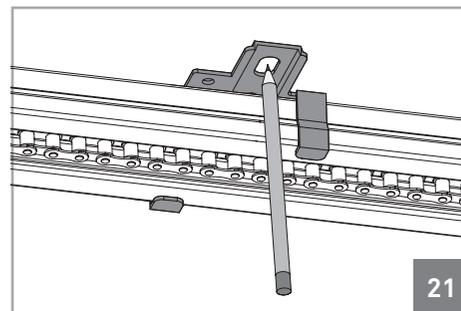


03 • Colocar chapa de fijación de la guía al techo sensiblemente al medio de la guía de hierro, como se ve en la imagen.



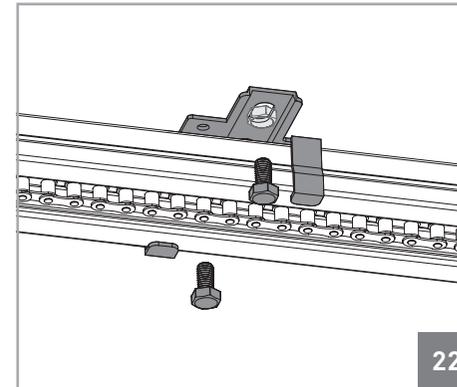
04 • Suba el motor hasta que la guía quede nivelada horizontalmente. En caso que sea necesario debe crear una estructura de apoyo a una superficie sólida como se muestra en la página anterior, de manera que la guía quede anivelada (imagen 17).

Marque los agujeros de la chapa en el techo o estructura y haga los agujeros necesarios para fijar.

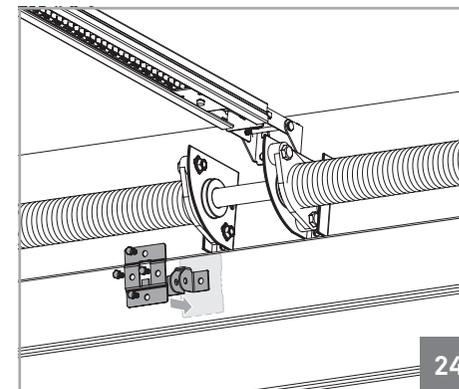
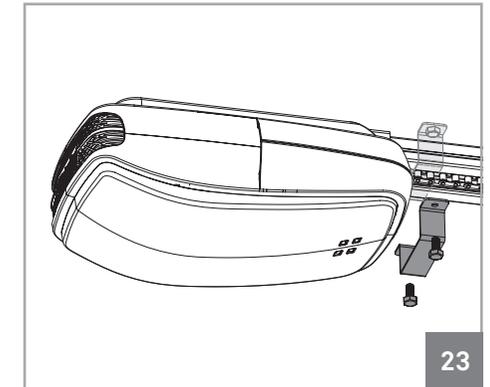


04. INSTALACIÓN

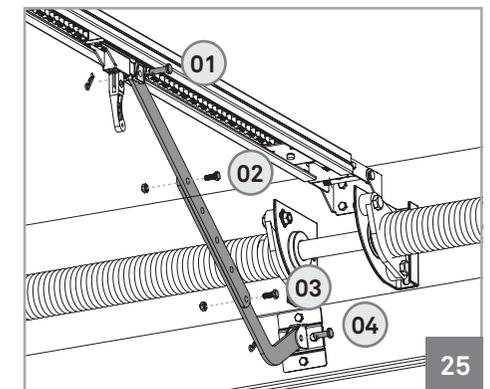
INSTALACIÓN DEL AUTOMATISMO



05 • Después de subir la guía y marcar los agujeros, debe fijar la chapa con los tornillos. A seguir, debe reforzar la fijación con abrazaderas, de esta vez, cerca del motor (imagen 23).



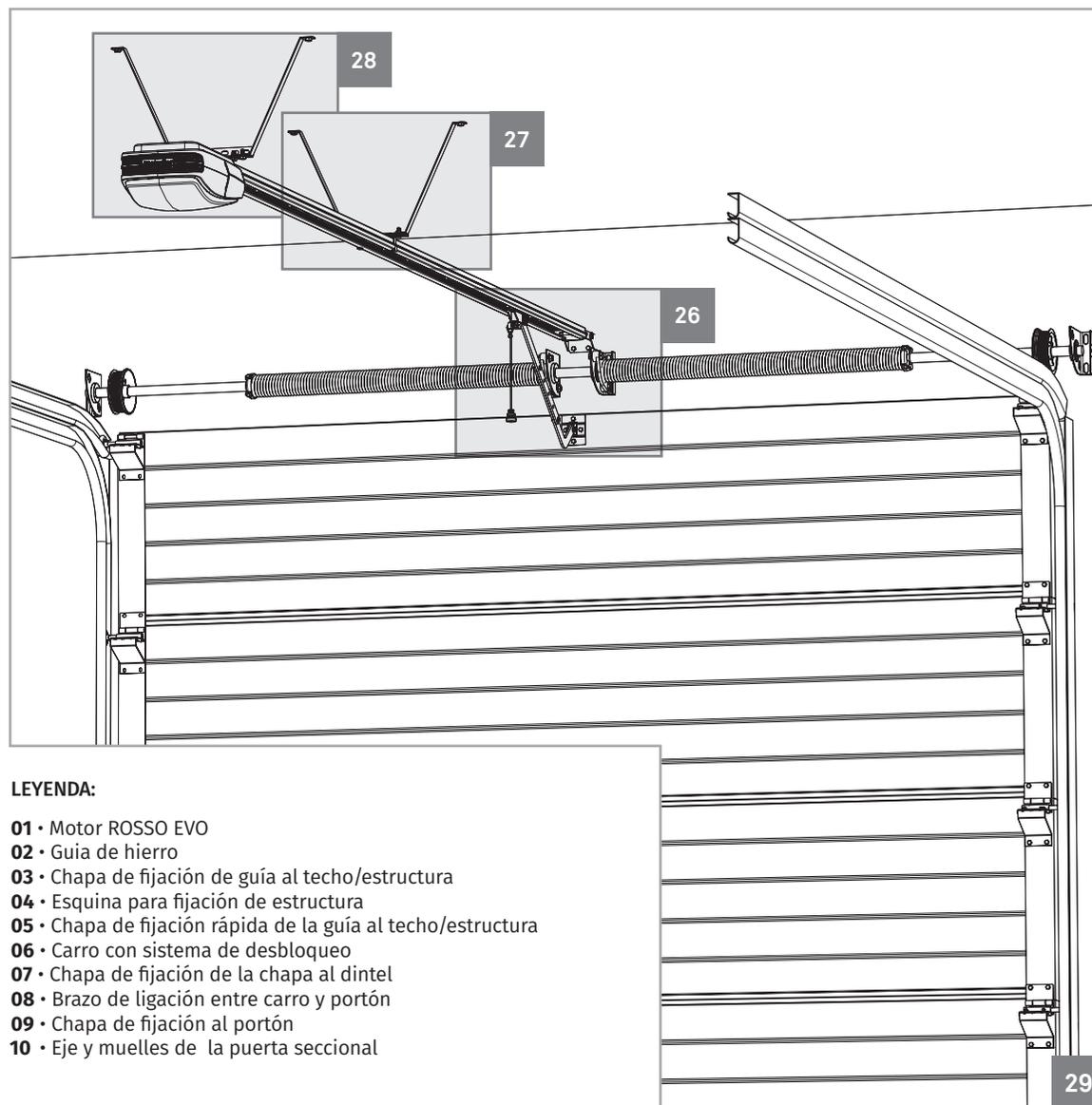
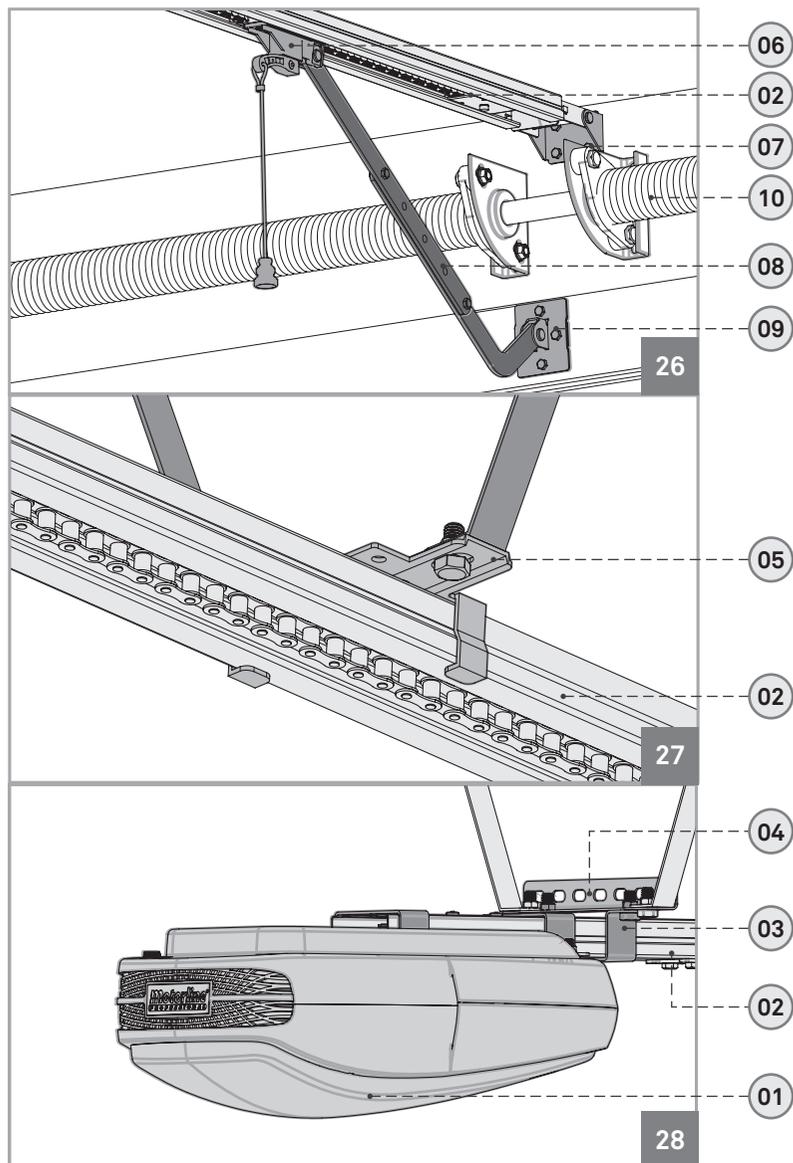
06 • Fije la chapa al panel superior de la puerta. La chapa debe quedar centrada horizontalmente con el panel de forma que quede alineada con la guía.



07 • Fije ahora las dos chapas de enlace entre el carro y la chapa del panel superior. Utilice los tornillos y tuercas M8 para apretar las dos chapas entre sí (02 y 03), y los dos pines con tornillos para fijar en el carro y portón (01 y 04).

04. INSTALACIÓN

MAPA DE INSTALACIÓN



LEYENDA:

- 01 • Motor ROSSO EVO
- 02 • Guía de hierro
- 03 • Chapa de fijación de guía al techo/estructura
- 04 • Esquina para fijación de estructura
- 05 • Chapa de fijación rápida de la guía al techo/estructura
- 06 • Carro con sistema de desbloqueo
- 07 • Chapa de fijación de la chapa al dintel
- 08 • Brazo de ligación entre carro y portón
- 09 • Chapa de fijación al portón
- 10 • Eje y muelles de la puerta seccional

05. PROGRAMACIÓN

LEYENDA



Leyenda:

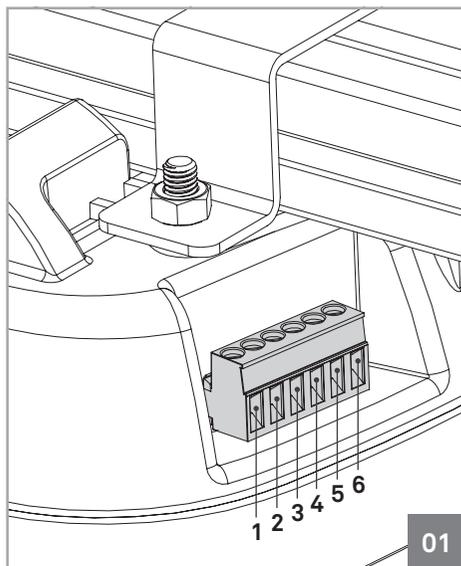
- Display
- M** • Menu Principal
- T** • Programación de mandos
- Aumentar
- Disminuir

Al conectar la energía, el display comienza una cuenta hacia atrás de 99 a 11, y la lámpara de cortésia permanecerá encendida durante 2 segundos. Cuando el motor está en stand-by, el display muestra la imagen **88**.

Cuando el motor está en apertura, el display muestra siempre el mensaje **OP**.

Cuando el motor está en cierre, el display muestra siempre el mensaje **CL**.

Nota: Si conectara la lámpara destellante para señalización, este irá a parpadear durante cualquier ciclo de movimiento del portón.



Enlaces del conector:

- 1 • Puerta peatonal (conectada NC)
- 2 • PB (contacto NO)
- 3 • PE (contacto NC)
- 4 • GND (común)
- 5 • +24V
- 6 • Lámpara destellante externa (max.24v 5w)

05. PROGRAMACIÓN

FUNCIONES DEL MENU

La central posee un menú principal que permite el acceso a todas las diferentes configuraciones del automatismo.

P0	Programación de la función "Follow Me"	P5	Activar/desactivar función condominio
P1	Programación de los cursos de apertura y cierre	P6	Programación de aviso de mantenimiento
P2	Programación del nivel de fuerza del automatismo	P7	Programación de mando usados mando ya configurado
P3	Activar/desactivar fotocélulas de seguridad	P8	Control de maniobras
P4	Programación de función cierre automático	P9	Activar /desactivar puerta de servicio



Debe comenzar todas las programaciones a partir del modo stand-by (--)! Todas las instrucciones de configuración de los manuales, fueron realizadas teniendo como punto de partida el modo stand-by (--).

Debe comenzar la programación del modo P1 con la puerta cerrada, una vez que la primera maniobra de configuración será de apertura.

88 • Programación de la función "Follow Me"

01 • Pulse la tecla **M** durante 4seg para acceder al menú de programación.

02 • La pantalla mostrará **P1**. Pulse la tecla **▼** para pasar a **P0**

03 • Pulse la tecla **M** una vez para entrar en el submenú.

04 • La pantalla irá a mostrar el valor actualmente definido. Puede ahora seleccionar otra opción usando las teclas **▲** o **▼** para seleccionar el valor pretendido para el "Follow Me". **Nota:** Cada valor corresponde a los segundos que el automatismo espera para cerrar.

• Ejemplo: **02** corresponde a **2 segundos**.

05 • Pulse el botón **M** durante 2seg para confirmar la opción deseada.

Funcionamiento • La función "Follow Me" ejecuta el cierre automático del portón, después de las fotocélulas detectaren el pasaje de personas o vehículos.

El intervalo de tiempo entre el pasaje de coches/personas por las fotocélulas y el inicio de la maniobra de cierre del portón, puede ser definido entre 0 a 10 segundos.



Esta función sólo funciona si las funciones P3 y P4 están activadas.

05. PROGRAMACIÓN

FUNCIONES DEL MENU

00 • Programación de los cursos de apertura y cierre

- 01** • Precione la tecla **M** durante 4seg para acceder al menú de programación.
 - 02** • El display ira a mostrar **P1**, presione la tecla **M** una vez para acceder a submenú.
 - 03** • El display ira a mostrar **OP**, y ahora puede configurar el limite de apertura utilizando las teclas **▲** oder **▼** para o ajustar.
 - 04** • Precione la tecla **M** durante 2seg para confirmar la posición de abierto.
 - 05** • El display ira a mostrar **CL** y ahora ya puede configurar la posición de cerrado utilizando las mismas teclas **▲** oder **▼**.
 - 06** • Precione la tecla **M** durante 2 seg para confirmar la posición de cierre.la central guarda la configuración y sale del modo de programación.
- Los LEDS encienden durante 2seg y el portón comienza a abrir y cerrar automáticamente asta los límites programados que son mostrados en el display con mensaje **OP** durante la apertura y **CL** durante el cierre. Cuando acabe de cerrar la central saldrá para el modo stand-by(--).



Si tarda mas de **20 seg** sin presionar cualquier tecla, la central ira a salir del estado en que se encuentra e ira automáticamente para el modo stand-by sin grabar cualquier acción.

02 • Programación de nivel de fuerza del automatismo

- 01** • Precione la tecla **M** durante 4seg al menú de programación.
- 02** • Ira a aparecer **P1** en el display presione las teclas **▲** oder **▼** las veces necesarias hasta que el display muestre **P2**.
- 03** • Precione la tecla **M** una vez para acceder a ese submenú.
- 04** • El display ira a mostrar un valor entre **F1** y **F9** que identifica el nivel de la fuerza en que el motor esta configurado. Utilice las teclas **▲** oder **▼** para colocarse sobre la opción deseada, siendo que corresponde el mínimo de fuerza a **F1** y el máximo a **F9**.
- 05** • Precione la tecla **M** una vez para grabar esa opción.
- 06** • La central ira mudar para el modo stand-by(--).la configuración acabo con suceso.

Nota • La central viene con el nivel **F2** configurado de fabrica.

05. PROGRAMACIÓN

FUNCIONES DEL MENU

03 • Activar /desactivar fotocélulas de seguridad

- 01** • Precione la tecla **M** durante 4seg para acceder al menú de programación.
- 02** • Ira a aparecer **P1** en el display presione las teclas **▲** oder **▼** las veces necesarias hasta que el display muestre **P3**.
- 03** • Precione la tecla **M** una vez para acceder a ese submenú.
- 04** • El display ira a mostrar el valor **H0** O **H1**, que identifica la opción en que la central esta configurada. Utilice las teclas **▲** oder **▼** para colocarse sobre la opción deseada/ siendo que **H0** desactiva la utilización de fotocélulas y **H1** activada.
- 05** • Precione la tecla **M** una vez para grabar esa opción
- 06** • La central ira a salir para el modo stand-by(--).y la configuración concluyo con suceso.

Funcionamiento • Cuando la utilización de la fotocélula esta activada y algún obstáculo atraviesa las mismas cuando la puerta esta cerrando, la puerta ira a invertir el sentido comenzando a abrir.

Nota • La utilización de fotocélulas viene desactivadas de fabrica (H0).



Debe comenzar todas las programaciones a partir del modo stand-by (-)

Si mantiene mas de **20seg** sin presionar cualquier tecla la central ira a salir del estado en que se encuentra e ira automáticamente para el modo stand-by sin grabar cualquier acción.

04 • Programación de la función del cierre automático

- 01** • Precione la tecla **M** durante 4 seg para acceder al menú de programación.
- 02** • Ira a aceptar **P1** en el display presione las teclas **▲** oder **▼** las veces necesarias asta que el display muestre **P4**.
- 03** • Precione la tecla **M** una vez para acceder a ese submenú.
- 04** • El display ira a mostrar un valor entre **00** y **90** que identifica el tiempo en segundos que el motor se queda en espera desde que es finalizada la apertura desde el iniciar el cierre automático, utilice las teclas **▲** oder **▼** para colocarse sobre la opción deseada.
- 05** • Precione la tecla **M** una vez para grabar esa opción.
- 06** • La central ira a salir para el modo stand-by(--).y la configuración fue echa con suceso.

Nota • La opción **00** desactiva el cierre automático, por lo que el portón se cerrara se recibiera una orden de algún dispositivo configurado.

Cualquier otra opción define el tiempo de cierre automático, siendo un mínimo de 10 segundo (opcion**10**) y un máximo de 90 segundos (opcion **90**).

05. PROGRAMACIÓN

FUNCIONES DEL MENU

88 • Activar / desactivar función condominio

- 01 • Precione la tecla **M** durante 4seg para acceder al menú de programación.
- 02 • Ira a aparecer **P1** en el display presione las teclas ▲ oder ▼ las veces necesarias asta que el display muestre **P5**.
- 03 • Precione la tecla **M** una vez para acceder a ese submenú.
- 04 • El display ira a mostrar el valor **C0** o **C1** que identifica la opción en que la central esta configurada. Utilice las teclas ▲ oder ▼ para colocarse sobre la opción deseada.
- 05 • Precione la tecla **M** una vez para grabar esa opción.
- 06 • La central ira a salir para el modo stand-by (--) y la configuración fue concluida con suceso.

Funcionamiento • Esta función hace que la central ignore todas ordenes enviadas por dispositivos configurados durante el curso de apertura.

- Si presiona el mando de durante la apertura, la orden es rechazada y continua a abrir.
 - Si presiona con el portón completamente abierto, este comenzara a cerrar.
 - Se presiona durante el cierre, el portón invierte el sentido comenzando a abrir.
- Estando desactivada , podrá comenzar la apertura o cierre del portón siempre que desee en cuanto su comportamiento se abre-par-cierra-para-abre-para-(..) por cada vez que presione el mando.



Nota • Las funciones P4 y P5, cuando están activadas, sirven para evitar que el portón se quede abierto, de esta forma, el portón ira siempre a abrir completamente, iniciando el cierre después del tiempo de pausa definido en P4.

88 • Programación de aviso de mantenimiento

- 01 • Precione la tecla **M** durante 4seg para acceder al menú de programación.
- 02 • Ira a aparecer **P1** en el display, presione la tecla ▲ o ▼ las veces necesarias asta que el display muestre **P6**.
- 03 • Precione la tecla **M** una vez para acceder a ese submenú.
- 04 • El display ira a mostrar un valor entre **00** y **45**, que identifica las millares de maniobras, al cual el motor ira a emitir una luz de aviso de manutención. Utilice las teclas ▲ o ▼ para situarse sobre la opción deseada.
- 05 • Precione la tecla **M** una vez para gravar esa opción.
- 06 • La central ira a salir para el modo stand-by (--) y la configuración fue concluida con suceso.

Funcionamiento • Este aviso, será para la agenda de revisiones del automatismo, portón o

05. PROGRAMACIÓN

FUNCIONES DEL MENU

muelles al fin de un cierto numero de maniobras completadas (abre-para –cierra-para). Cuando el automatismo efectue el nº de maniobras definido en este submenú, los LED,S irán parpadear intermitentemente durante 2 minutos en cualquier maniobra realizada, para señalar el aviso de mantenimiento.

Nota • La opción **00** desactiva el aviso de mantenimiento. Cualquier otra opción define las millares de maniobras, sabiendo que el mínimo es de 5000 maniobras (opción 05) y el máximo es de 45000 maniobras (opción 45).

Siempre que quisiera re-configurar este submenú, debe efectuar dos configuraciones. en la primera de definir la opción **00** para hacer un RESET al contaje de maniobras y después en la segunda definir la opción deseada. La central ira a partir de ese momento a comenzar la cuenta de maniobras para emitir la señal de aviso.

88 • Programación de mandos usados mando ya configurado

- 01 • Precione la tecla **M** durante 4seg para acceder al menú de programación.
- 02 • Ira a aparecer **P1** en el display, presione las teclas ▲ oder ▼ las veces necesarias asta que el display muestre **P7**.
- 03 • Precione la tecla **M** una vez para acceder a ese submenú.
- 04 • El display ira a mostrar el valor **L0** o **L1** que identifica la opción en que la central esta configurada. Utilice las teclas ▲ oder ▼ para colocarse sobre la opción deseada.
- 05 • Precione la tecla **M** una vez para gravar esa opción.
- 06 • La central ira a salir para el modo stand-by (--) y la configuración es concluida.

Funcionamiento • Este menú permite activar o desactivar la posibilidad de programar nuevos mandos a través de un mando ya configurado (ver pagina 12A).

L0 significa que esta función está desactivada, y **L1** significa que esta activada.

05. PROGRAMACIÓN

FUNCIONES DEL MENU

P8 • Control de maniobras

- 01** • Precione la tecla **M** durante 4seg para acceder al menú de programación.
- 02** • Ira a aparecer **P1** en el display, presione la tecla **▲** o **▼** las veces necesarias asta que el display muestre **P8**.
- 03** • Precione la tecla **M** una vez para acceder a ese submenú.
- 04** • El display ira a mostrar tres números, cada uno durante 2 segundos y separados por intervalos de 1 segundo entre ellos. Después de esto la central ira a salir automáticamente para el modo stand-by (--).

Funcionamiento • Esta función sirve a penas para mostrar todas las maniobras completas efectuadas por el automatismo (abre-para-cierra-para).

Ejemplo: Si al entrar en el submenú **P8** el display primero muestra el nº 15 después el nº65 y por ultimo el nº22, signifcics que ya fueron efectuadas 156522 maniobras en total.

RESET a través de menú P6: Para reiniciar la cuenta de maniobras, acceda al submenú P6, y el display ira a mostrar cualquier una de las opciones de ese submenú, presione las teclas **▲** o **▼** al mismo tiempo durante 10 segundos. La central ira a salir automáticamente para el modo de stand-by y el RESET al menú **P8** esta efectuado.

P9 • Puerta de servicio / Fococélulas para apertura de puerta lateral

- 01** • Precione la tecla **M** durante 4seg para acceder al menú de programación.
- 02** • Ira a aparecer **P1** en el display, presione la tecla **▲** o **▼** las veces necesarias asta que el display muestre **P9**.
- 03** • Precione la tecla **M** una vez para acceder a ese submenú.
- 04** • El display ira a mostrar el valor **E0** o **E1** que identifica la opción en que la central esta configurada. Utilice las teclas **▲** o **▼** para colocarse sobre la opción deseada.
- 05** • Precione la tecla **M** una vez para gravar esa opción.
- 06** • La central ira a salir para el modo stand-by (--) y la configuración concluida con suceso.

Funcionamiento • La opción **E0** desactiva el uso de estas características, mientras que la opción **E1** la activa.

Cuando se activa la función, el motor sólo abrir/cerrar, si la puerta de servicio está cerrado o si la puerta lateral con fotocélulas no se interrumpen.

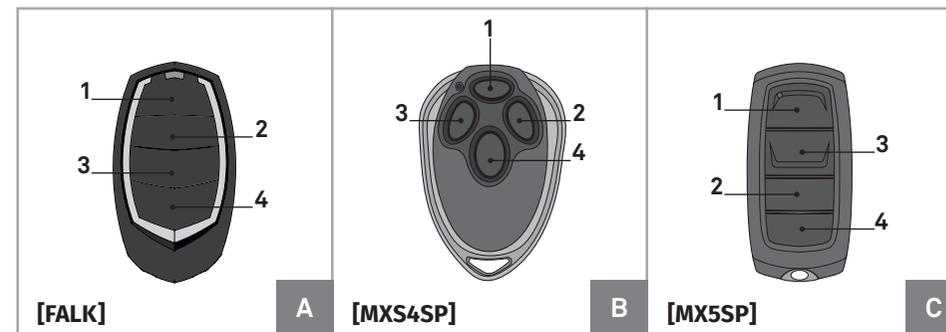
Con la puerta de servicio abierta, la central rechaza cualquier orden de apertura o cierre.

Si la puerta se abre durante el movimiento del portón, el automatismo se detiene inmediatamente.

Si las fotocélulas fueron interrumpidas mientras el cierre el portón, este se detiene inmediatamente, pero si es durante la apertura del automatismo, se detiene e invierte durante 1 segundo.

05. PROGRAMACIÓN

PROGRAMACIÓN DE COMANDOS



• Configuración standar usando la tecla T del display

- 01** • En modo stand-by (--) presione la tecla T asta que el display muestre SU.
 - 02** • Precione 2 veces la tecla pretendida del mando a configurar asta que el motor entre en movimiento.
- Nota** • repita estos pasos siempre que quisiera nuevos mandos.

• Configuración a través del mando ya configurado

Una vez que tenga un mando ya configurado, puede utilizarlo para abrir la memoria de la central a distancia de forma a poder configurar nuevos mandos. Esto permite una fácil configuración sin ser necesario el acceso directo al motor.

- 01** • En modo stand-by (--) precione los botones **3** y **4** de un mando ya configurado asta que los LED,S de cortesía comiencen a parpadear. Suelte ahora los botones presionados.
- 02** • Presione la tecla pretendida del nuevo mando que quiere configurar asta que el motor entre en movimiento.

Nota 1 • Repita estos pasos siempre que quiera configurar nuevos mandos.

Nota 2 • Esta función puede ser activada o desactivada a través del menú **P7** del display de control (ver pag 11A).

• Apagar todos los mandos configurados

- 01** • En modo stand-by (--) presione la tecla T durante 10 seg hasta que el display muestre dl.

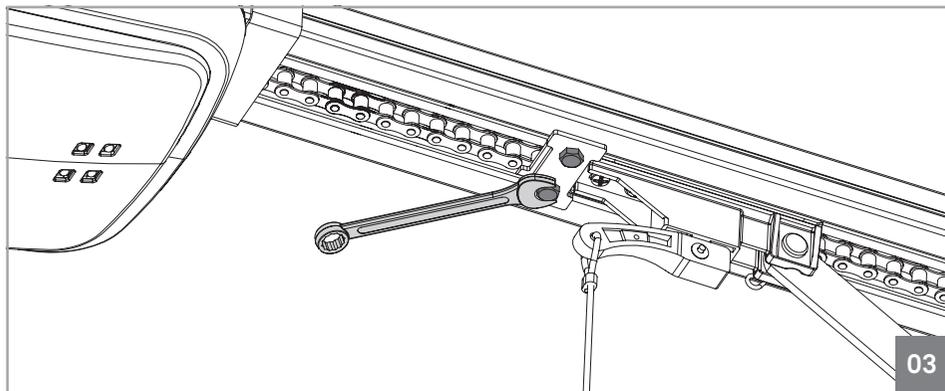
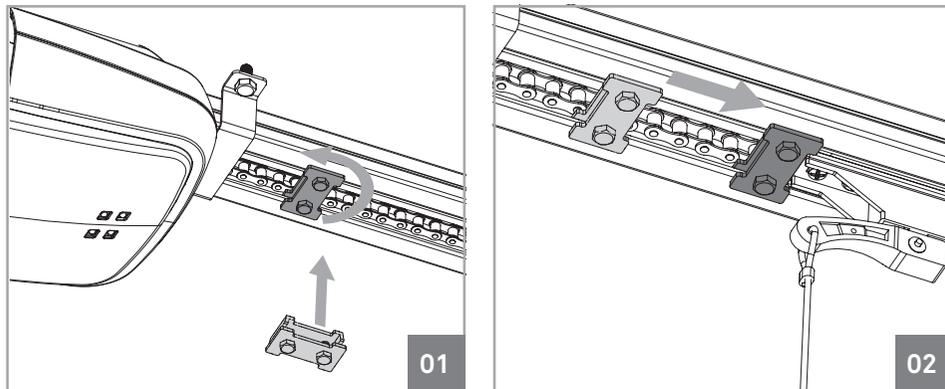


La central tiene una capacidad máxima de 100 mandos y apenas acepta mandos rolling code MOTORLINE!

06. DESPUES DE LA INSTALACIÓN

BATIENTE EN LA APERTURA

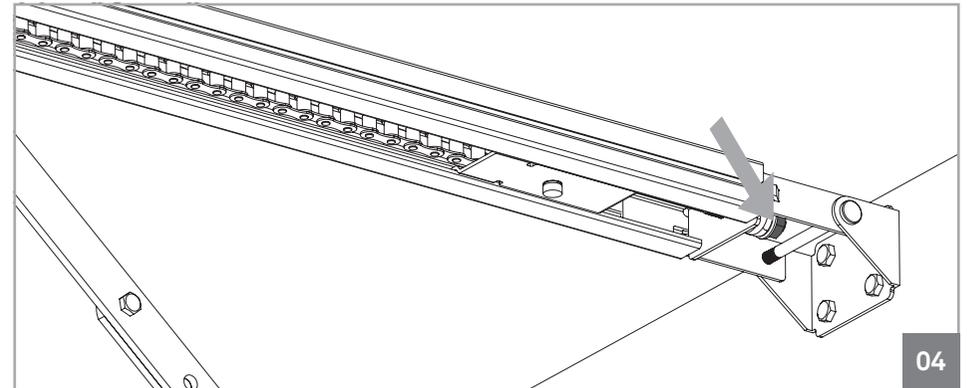
Los automatismos necesitan de batiente en la apertura y en el cierre para controlar siempre los cursos. En el cierre, el suelo servirá de batiente, pero en la apertura es necesario crear un batiente en la guía de hierro, para garantizar que el carro pare siempre en el local correcto.



- Para instalar el batiente de apertura basta aplicarlo en la guía, como muestra la figura 01. El batiente debe quedar con una chapa fuera de la guía y otro dentro, para que cuando se apreté este quede bien fijo en la guía.
- **con el portón con completamente abierto** junte el batiente al carro (02).
- Después basta apretar los dos tornillos para mantener el batiente en esa posición exacta (03).

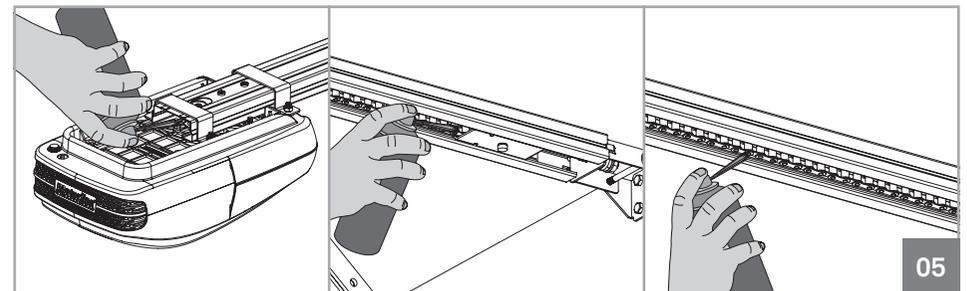
06. DESPUES DE LA INSTALACIÓN

ESTIRAR LA GUIA CORRECTAMENTE



Para que el automatismo funcione correctamente, la cadena debe estar bien ajustada. Para eso, apenas necesita apretar o desapretar las tuercas sombreadas que muestra la imagen, lo que ira a estirar o soltar la cadena. La cadena no debe ser estirada demasiado para que no quede rígida y evitar así dañar el moto-reductor, ni suelta de mas para evitar que se salga de la guía.
Nota • El tensor del resorte nunca debe quedar totalmente comprimida, lo significa que esta sobre tensión máxima!

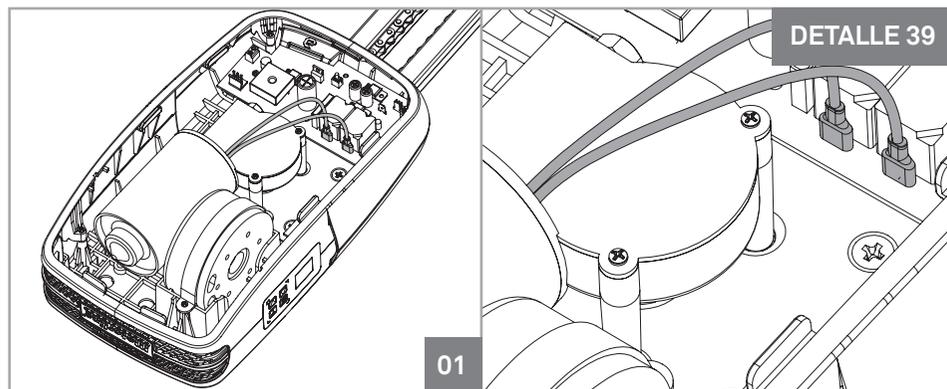
MANTENIMIENTO



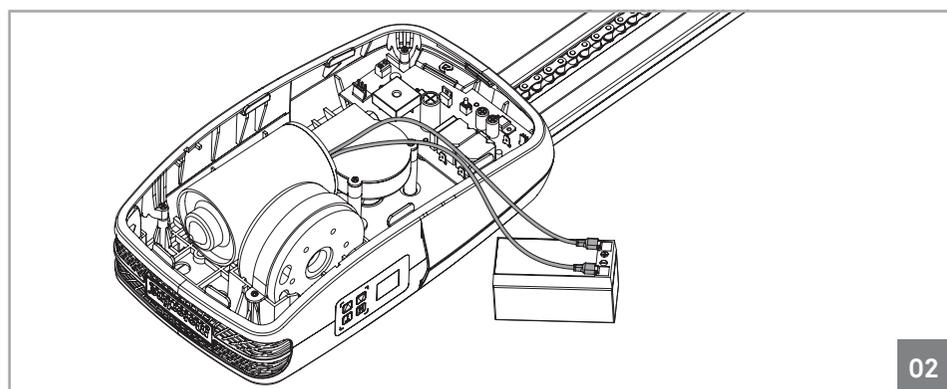
El único mantenimiento necesario es la lubricación de los ejes de movimiento de del automatismo y de la guía. Los piñones en los dos extremos de la guía, así como los soportes de rodamiento que devén ser lubricados como mínimo una vez por año.

07. DIAGNÓSTICO

CONECTAR MOTOR A BATERIA DE 24V



En caso de avería o mal funcionamiento del automatismo, será necesario detectar el componente averiado (motor o central). Para tal debe TESTAR el motor conectado directamente a una fuente de alimentación a **24V DC**, de manera que se pueda ver si este funciona. Basta desconectar los dos cables del motor (como muestra la imagen 01) que son lo que hacen la conexión a la central, y conéctalos directamente a una batería de **24V DC**, como muestra el dibujo 02.



Los cables del motor no tienen sentido específico de conexión. La única diferencia es que conectándolo de una forma ira a rodar en un sentido, y al contrario ira a rodar al otro.

08. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

MAPA DE ERRORES DE LA CENTRAL

Errores	Descripción de errores	Causa	Solución de problemas
ERROR DEL ENCODE 	<ul style="list-style-type: none"> • La central no recibe información del encoder instalado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ficha de conexión de encoder. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique si la conectado en la ficha.
		<ul style="list-style-type: none"> • Motor no funciona y el encoder no hace lectura. 	<ul style="list-style-type: none"> • Testar con batería para ver si el motor funciona
		<ul style="list-style-type: none"> • Encoder no funciona/está apagado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Testar con otro encoder.
		<ul style="list-style-type: none"> • Central de dígitos no envía señal a la central base. • Central base no da salida de energía para el motor funcional. 	<ul style="list-style-type: none"> • Testar con otra central de dígitos. • Testar con otra central base.
MEMORIA LLENA 	<ul style="list-style-type: none"> • No consigue programar un mando nuevo (n31) 	<ul style="list-style-type: none"> • La memoria está llena (30 mandos). 	<ul style="list-style-type: none"> • En el caso de no utilizar los mandos memorizados, limpie la memoria existente. • Si tiene 30 mandos programados y quiere adicionar más, instale un receptor exterior MR5SP
SENTIDO DEL MOTOR 	<ul style="list-style-type: none"> • Intentar programar el cierre antes de la apertura. • Motor con cana de hierro CF pero con caña de aluminio CA , instaladas al contrario (motor CA y cana CF). • Comprobar si al presionar ▲ sube la puerta y surge OP en el display. • Compruebe si al presionar ▼ baja la puerta y surge CL en el display. 		<ul style="list-style-type: none"> • Cambiar el cable rojo por el cable negro del motor.
ERROR DE PROGRAMACIÓN DE LA 	<ul style="list-style-type: none"> • El motor deja de funcionar. La programación no registra la carrera. • El motor no tiene carrera programada. 	<ul style="list-style-type: none"> • El motor ha estado en funcionamiento continuo durante más de 1 minuto. • Ocurrió el error "C" durante la programación. 	<ul style="list-style-type: none"> • El motor no soporta un tiempo de trabajo superior a 1 minuto. En el caso de intentar hacer una programación con una carrera de más de 1 minuto, esta no se memorizará. Vuelva a hacerla programación de la carrera sin exceder 1 minuto o carga excesiva.
CARGA EXCESIVA 	<ul style="list-style-type: none"> • Sobrecarga en el motor debido al peso excesivo del portón. • Demasiado esfuerzo. al programar el motor (tiempo de trabajo, menú P1),La puerta esta con demasiado esfuerzo contra el batiente de apertura o contra el suelo. 		<ul style="list-style-type: none"> • Rehacer la programación del curso sin esforzar demasiado contra los batientes
FOTOCÉLULAS DESCONECTADAS DEL 	<ul style="list-style-type: none"> • Las fotocélulas están activas pero no están conectadas al motor. 		<ul style="list-style-type: none"> • Conecte las fotocélulas al motor (página 19).
ANOMALIA EN EL PCB 	<ul style="list-style-type: none"> • El módulo de alimentación del PCB ha detectado un fallo de alimentación. 		<ul style="list-style-type: none"> • Verifique todas las conexiones y asegúrese de que todos los cables estén bien conectados.



Los errores aparecen en la pantalla durante 5 segundos!

08. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

INSTRUCCIONES PARA LOS CONSUMIDORES FINALES / INSTRUCCIONES PARA TÉCNICOS ESPECIALIZADOS

Anomalia	Procedimiento	Comportamiento	Procedimiento II	Encontrar la fuente del problema			
• Motor no funciona	• Asegúrese de que tiene una potencia 230v conectada y se el fusible funciona correctamente	• Sigue no funcionando	• Consulte un técnico especializado MOTORLINE.	1 • Retire la tapa superior del motor; 2 • Haga la medición de la salida de 24V del transformador para detectar la localización de la avería;	A) Tem 24V: 1 • Compruebe si la central esta alimentando el motor para detectar si la averías se encuentra en el motor o en la central. Sustituya el componente	averiado y envíe para los servicios MOTORLINE para diagnostico y reparación B) Não tem 24V: 1 • Compruebe la entrada 230V del	transformador. Si tuviera 230V el problema es del transformador. Si no tuviera el problema estará en el fusible, cables eléctricos o en la propia corriente eléctrica. Compruebe todos los sistemas.
	• Compruebe que la puerta de servicio peatonal esta bien cerrada	• Continúa a no trabajar	• Consulte un técnico especializado MOTORLINE.	1 • De un star en el mando para abrir y comprobar el comportamiento de los LEDs. 2 • Si parpadea dos veces ,	significa la conexión con las fotocélulas están con problemas, compruebe todas las conexiones de las fotocélulas al motor.	3 • Si parpadea tres veces significa que la conexión con la puerta de servicio esta con problemas , compruebe todos	los circuitos de conexión de la puerta al motor.
• Motor no se mueve pero hace ruido	• Desbloquear el motor y mover la puerta manualmente para comprobar si hay problemas mecánicos en la puerta	• Problemas encontrados?	• Consultar un técnico especializado de puertas	1 • Comprobar todos los ejes y sistemas de movimiento asociados a la puerta y al automatismo (guías, poleas, bisagras, etc) para averiguar cuál es el problema. Compruebe también si los muelles están en buen estado y consiguen aguantar el portón.			
		• La puerta se mueve con facilidad	• Consulte un técnico especializado MOTORLINE.	1 • Desconecte el motor de la central y haga un test conectado directamente a una batería de 24V para descubrir si esta averiado (ver pag 12.B);	2 • En caso que el motor funcione, el problema esta en la central. retire y envíe para los servicios MOTORLINE para diagnostico;	3 • En caso que el motor no funcione envíe para los servicios de MOTORLINE para diagnostico;	
• Motor se abre pero não cierre	1 • Compruebe si tiene algún obstáculo en frente de las fotocélulas; 2 • Compruebe que las fotocélulas están trabajando. Pon tu mano delante y comprueba que el relé hace ruido. 3 • Compruebe si algunos de los dispositivos de control (selector de chave, botonera, video-portero, etc) están atascados y están a enviar señal permanente;	• La puerta se abrió, pero no se ha cerrado	• Consulte un técnico especializado MOTORLINE.	1 • Verifique se o display e os LEDs de cortesia estão ligados para ver se tem alimentação; 2 • Compruebe que las fotocélulas son alimentadas en la salida de la central. Si no esta , revise el fusible de protección no FUSE FT (ver página 7A); 3 • Acceda al menú en el display y desactive las fotocélulas y la puerta de servicio; 4 • Pruebe a cerrar;	A) Cierro: 1 • Problema esta en uno de esos dos sistemas. Active las fotocélulas y compruebe si el portón cierra, si cierra el problema estará en la puerta de servicio. Actívela en el menú e in tente cerrar la puerta para estar seguro.	B) No cerro: 1 • Problema esta en el motor o en la central. De orden para cerrar el portón en cuanto mide la energía de la central para el motor. Si estuviese a 24V y la central esta a funcionar entonces el problema estará en el motor. Se tiver 24V, a central está a funcionar e o problema estará no motor. 2 • Si no tuviese corriente ,el problema esta en la central.	
				NOTA • Con la puerta abierta, si dan señal de serrar y si tuviera algún obstáculo en frente de las fotocélulas, los LED,S parpadean 2 veces durante el cierre, si invierte por detectar esfuerzo , parpadea una solo una vez.			
• Motor no hace el curso completo	• Desbloquear el motor y mover la puerta manualmente para comprobar si hay problemas mecánicos en la puerta.	• Problemas encontrados?	• Consulte un técnico especializado de puertas	1 • Comprobar todos los ejes y sistemas de movimiento asociados a la puerta y al automatismo (guías, poleas, bisagras, etc) para averiguar cuál es el problema. Compruebe también si los muelles están en buen estado y consiguen soportar el portón.			
		• La puerta se mueve con facilidad?	• Consulte un técnico especializado MOTORLINE	1 • Compruebe si los test al portón fueron bien hechos; 2 • Altere la fuerza en el menú P2 hasta que el motor mueva el portón sin invertir el sentido;; 3 • Esta regulación debe ser hecha de manera a que cuando el portón encuentra un obstáculo portón encuentra un obstáculo haga la inversión (imagen); 4 • Si incluso en el nivel máximo de fuerza (F9) continuara el problema. Teste el motor conectado a una batería de 24V para comprobar si este tiene		5 • Altere la fuerza en el menú P2 asta que el motor mueva la porta sin invertir el setido;	

09. ENLACE A LA CENTRAL

CENTRAL ROSSO EVO

